

Tras el fin de correspondencia, lo mismo que administrativa, se dirigirá a nombre del Administrador, a la calle de la Rúa, 25, imprenta y librería de Núñez. — Teléfono 27. — No se devuelven los originales.

# El Adelanto

DIARIO DE SALAMANCA

En Salamanca, un trimestre. . . . 3'75 pesetas  
Fuera de la capital, un trimestre. . . 4'50 id.  
Anuncios y otros insertos, precios por tarifa,  
Todos los pagos anticipados.  
Talleres: Ramos del Manzano, 42. — Teléfono n.º 27.

Número suelto cinco cts.

Número atrasado diez cts.

Dos ediciones diarias.

Sábado 10 de Mayo de 1913.

Año XXIX. — Núm. 8 866.

## DE LA DIPUTACION

### La sesión de ayer

**Dos interpellaciones.—Un debate interesante y un voto de gracias.**

A las doce de ayer mañana se reunió de nuevo la Diputación provincial, celebrando sesión ordinaria.

Presidió el señor Brozas y asistieron los señores Villalobos, González Cobos, Gallo, Mendoza, Alonso, Méndez, Díez, Trilla, Líaño, Sánchez y Sánchez, García Sánchez, Sánchez García, Avila y Jiménez.

Fue leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

**Una ausencia y una autorización.** El señor Sánchez Villares justificó la ausencia de su compañero el señor Méndez Risueño, diciendo que había tenido que salir precipitadamente para Ciudad Rodrigo, reclamado por asuntos urgentes profesionales, y al mismo tiempo el señor Villares recabó de la Dipu-



Don Tomás Marcos Brozas, presidente de la Diputación provincial.

tación autorización para ausentarse de Salamanca después de la sesión que se celebraba.

La Corporación concedió al señor Villares dicha autorización.

**Sobre una marcha del presidente.** Seguidamente, el señor García Sánchez solicitó de la presidencia la lectura del artículo 42 del reglamento interior de la Corporación, por el que se prescribe que no puede ausentarse ningún diputado de las sesiones sin la correspondiente autorización de la Corporación.

Leído por un diputado-secretario el artículo de referencia, el señor García Sánchez justificó su petición diciendo que era su propósito el de interpellar al señor Brozas (si las explicaciones de éste no le satisfacían) acerca de la conducta que en la sesión anterior observó, al cuando primero, desde la presidencia, y abandonando después el sillón presidencial, llegando más tarde a marcharse de la Diputación, hechos que, a su juicio, constituían una manifiesta infracción del artículo 42, y una prueba de desagrado para los compañeros.

El señor Brozas, contestando al señor García Sánchez, declaró que, desde el momento en que se planteó la discusión del dictamen referente al nombramiento de métrico civil de la Comisión mixta, no podía continuar en la presidencia, por lo que la abandonó, con propósito de discutir, sintiéndose entonces enfermo y agravándose en la dolencia de tal modo, que se vio precisado a abandonar el palacio de la Salina.

Y si al señor García Sánchez—terminó diciendo—no le satisfacían estas explicaciones, aceptará, desde luego, la interpellación.

El señor García Sánchez se dio por satisfecho con estas explicaciones, y desistió de la interpellación que se propuso, en un principio, entablar.

**La Memoria de la Comisión provincial. Debate económico.** Se dio segunda lectura de la Memoria presentada por la Comisión provincial, abriéndose sobre la misma discusión.

El señor Sánchez Villares pidió la palabra, con el objeto de que la presidencia le diera explicaciones sobre la contradicción que existía en algunos datos que en la Memoria aparecen en relación a los que obran en su poder, como por ejemplo: se consigna en la Memoria que la situación económica de la Diputación es tan buena, que existe un superávit de 200 000 pesetas, y en cambio de los datos facilitados por Contaduría, resulta que se adeuda una respetable cantidad de pesetas a los contratistas de las obras municipales, pendientes aún de pago.

Y resulta anómalo—siguió diciendo el señor Villares—este caso que, cuando lo precedente, en vez de hablar de superávit, sería el pago inmediato de esas cantidades que se adeudan.

Por último, el señor Villares llamó la atención sobre otra nota de Depositaria.

El señor Brozas dijo que en la ordenación de pagos siempre se ha atendido al cumplimiento de la ley, satisfaciendo primero los de carácter obligatorio, y luego los voluntarios.

Podrá haber sucedido alguna vez que inspirado en principios de equidad se haya antepuesto algún pago; pero tenga el convencimiento el señor Sánchez Villares de que la presidencia siempre ha obrado conforme a normas de estricta justicia.

El señor Sánchez Villares dijo que no pretendía censurar al señor Brozas, ni como presidente de la Diputación ni como ordenador de pagos. Lo que le pedía eran sólo explicaciones por los hechos apuntados.

El señor Brozas declaró que en sesiones sucesivas, y mejor documentado, daría al señor Villares explicaciones concretas.

**Anuncio de una interpellación.** El señor Alonso había también sobre la situación económica de la Diputación, y recogiendo algunos datos del señor Villares, dice que cobrando y no pagando a nadie es cosa fácil el llegar al superávit.

He de hacer gran insistencia en todo lo que se refiera con la marcha administrativa de la Diputación, con la que no estoy conforme, y por lo que anuncio una interpellación.

Hace la advertencia a la presidencia de que lo que iba a exponer no encierra molestia alguna para ella, pues no está en su propósito molestar en lo más mínimo al señor Brozas.

Aquí de lo que se adolece es de falta de diligencia, de orden y de vigor en la recaudación. Existe una gran apatía y una gran negligencia. Si la situación de la Diputación no es buena es por la falta de recaudación. ¿Por qué, pues, no se recauda? O, no punto es el relativo a las 34.000 pesetas para pago a los contratistas de caminos vecinales.

Con objeto de buscar una fórmula para satisfacer estos pagos, encarecimos al contador que estudiara el medio de realizarlo, y lo encontró; ¿por qué no se han abonado?

En orden a los pagos de la contaduría, tampoco se observa orden alguno.

Aquí he oído hacer la clasificación de pagos obligatorios y voluntarios, y esta nomenclatura es caprichosa y gratuita, porque todo cuanto se consigna en los presupuestos, desde el momento que son aprobados, adquiere el carácter de obligatorio.

Respecto a lo de las preferencias en los pagos es muy subjetivo.

Concluye el señor Alonso pidiendo el señalamiento de un día para explicar la interpellación que anuncia.

La acepta la presidencia y señala para desenvolverse el próximo miércoles.

El señor Cobos interesa de la presidencia que se le reserve un turno en la interpellación anunciada, y al mismo tiempo pide que se traiga a la mesa una relación de los comisionados que se han enviado a los pueblos de la provincia, con expresión de los Ayuntamientos a que se han enviado y resultado que estos comisionados han dado con referencia a los años de 1911, 1912 y los meses transcurridos de 1913; otra, de lo que por contingente provincial se adeudaba a la Diputación en los años de 1911 y 1912, y lo que en la actualidad se debe; otro estado de lo que la Diputación debía por obras provinciales y municipales subvencionadas en citados años, y por último, una relación de los pagos que se han hecho durante citados años con expresión de las fechas en que se hayan hecho.

También solicitan otro turno los señores Sánchez García y Gómez de Líaño.

Por fin se aprueba la Memoria.

**Una proposición interesante.**

Se dio lectura a la siguiente proposición, que fue aprobada por unanimidad.

«A la Excelentísima Diputación provincial: Los diputados que suscriben, deseando evitar los perjuicios y molestias que ocasiona a los viajeros de las líneas férreas de Salamanca a la Frontera Portuguesa y de Madrid, Cáceres, Portugal, la distancia a que se halla la estación de Salamanca, tienen el honor de proponer a Vuescencia:

Que acuerde solicitar de las compañías de los citados ferrocarriles, que construya, la primera, un apeadero en el paso a nivel de la Calzada de Toro, y que, la del Oeste, construya otro en el paso a nivel de la Alamedilla.

Salamanca, 9 de Mayo de 1913.—*Filiberto Villalobos, Rafael González Cobos, Antonio Sánchez Villares, José Méndez, Ulpiano Trilla, Marcial Viola y Angel Rodríguez.*»

**Otra proposición.**

El señor Alonso presentó después a la Corporación la siguiente proposición.

«Los diputados que suscriben tienen el honor de proponer a la Di-

putación provincial se sirva acordar el nombramiento de tres señores diputados provinciales, visitadores de los establecimientos de Beneficencia, dependientes de esta Corporación.

Salamanca, 9 de Mayo de 1913.—*Leopoldo Alonso, Antonio Díez, José Méndez, Isidoro M. Mendoza.*

La proposición paso a informe de la comisión de gobernación.

**Otra interpellación.**

El señor Sánchez y Sánchez preguntó a la presidencia que esta manifestase quién era el presidente de la Corporación el día 5 de Mayo de 1913.

El señor Brozas dijo que por lo que se refería a la ordenación de pagos, lo fue el que tenía el honor de dirigir la palabra a la Diputación.

El señor Sánchez y Sánchez replicó que en este caso le anunciaba una interpellación sobre este extremo, que explicaría, de conformidad con el señor Brozas, el jueves próximo.

Y no habiendo ningún señor diputado que hicieran más ruegos o preguntas, se entró en la Orden del día.

Se dieron primera lectura a varios dictámenes sin importancia, de la comisión de Gobernación y de Hacienda, los cuales quedaron veinticuatro horas sobre la mesa.

**Un voto de gracias.**

La Corporación, a propuesta del señor García Sánchez, concedió un voto de gracias al señor Méndez, por su atinada labor al presidir la sesión de anteayer.

Y acto seguido se levantó la sesión.

...  
**Constitución de la Comisión provincial.**

A las cuatro de la tarde se celebró la sesión de constitución de la Comisión provincial. La Comisión quedó constituida, asistiendo los señores Líaño (vice-



Don Francisco G. de Líaño y Méndez, vicepresidente de la Comisión provincial.

presidente), y Alonso, Díez y Sánchez García (vocales).

La Comisión acordó celebrar sesiones los días 10, 15, 16, 23, 24, 30 y 31.

Seguidamente se levantó la sesión, yendo la Comisión según costumbre tradicional, al Gobierno civil, para saludar al señor gobernador.

### El veraneo en Béjar, Candelario y el Puerto

El delegado de la Comisaría regia del Turismo en Salamanca, nuestro estimado amigo don Andrés P. Cardenal, nos comunica que la Compañía de ferrocarriles de M. C. P. y del Oeste de España, introduce una innovación en sus servicios del presente año, en favor de la zona de Béjar a Plasencia.

Ella consiste en ampliar el servicio especial de Baños de Montemayor como de veraneo, comprendiendo en él las estaciones de Plasencia, Hervás, Baños y Béjar, para todos los viajeros de la línea.

Podrán detenerse en Plasencia (ciudad) los viajeros de la línea M. C. P.

Los precios de los billetes de ida y vuelta son los mismos del servicio de Baños de Montemayor, en el pasado año; pero el plazo de validez de estos nuevos billetes se amplía ahora a noventa días y por tanto pueden ser utilizables, además de por los aguilistas, por las personas que quieran veranear en Béjar, Candelario, el Puerto, Hervás y los demás puntos de esta zona hasta Plasencia.

Es de esperar que esta facilidad en el viaje a esa región pintoresca, fomente el veraneo y que Salamanca sea una de las poblaciones que en ello más beneficios encuentren, ya que en nuestra capital cada año es mayor el número de familias que van a pasar los meses del estío a los agradables y frescos parajes que ofrecen Béjar, Candelario y el Puerto.

Para que en detalle pueda conocer el público las ventajas del nuevo servicio, en lo que a Salamanca interesa, a continuación insertamos estos datos: Salamanca a Béjar, Baños de Montemayor, Hervás Plasencia y regreso: primera clase, pesetas 19,80, segunda, 13,20, y tercera 9,90.

Los billetes comenzarán a expedirse del 1.º de Junio al 15 de Octubre.

Y termina el plazo de regreso para los mismos el 31 de Octubre.

La compañía de M. C. P. publicará de este servicio los carteles corrientes y además prospectos ilustrados que el señor Pérez-Cardenal nos ofrece enviar en cuanto los reciba.

...  
**Los concursos de El Adelanto.**

**A los toros de Tejares, gratis.**

**Hacia el final.—Los premiados.**

Y vamos con los últimos capítulos de éste, para nosotros interesante episodio taurómaco-cupónil.

Respondiendo cortésmente a nuestro llamamiento, ayer se personaron en la administración de EL ADELANTO los siguientes señores premiados en el presente concurso:

Número 343, Mario Martínez Lombán (estudiante), Doctor Riesco, 12 y 14.

Número 791, Casimiro Herrero (escritor de La Catalana), Portales de San Julián, 18.

Número 2.463, Emilio Pérez Vázquez (dependiente de comercio de la sucursal de Cachorro, sucesor), calle de Arriba, 32.

Número 1.472, Bernardo Pérez Andrés (dependiente de Estoqueo Romero, Bodegones, 16.

Número 2.110, Carlos Miguel Sáez (guarnicionero), San Juan de Sahagún, 13.

Número 1.074, Lucio Santa Catalina (agente de negocios), San Justo 20.

Número 3.420, Enrique Rodríguez (profesor veterinario), Avenida de Mirat, 1.

Número 1.093, Agustín Iglesias Sánchez, Bras, 1.

Número 1.719, Francisco Sánchez Lucas (empleado de consumos), Santiago, 7.

Número 2.550, Eusebio Lizcano (librero), Rúa.

Número 3.173, Juan del Rey (empleado), Arriba 7.

Número 3.229, Fernando Artega Lastras, Afueras de Toro, 8.

Quedan, pues, por adjudicar las *credenciales* correspondientes a los números 2.812—2.261—2.672.

...  
Las localidades que tenemos en nuestro poder, reservadas para los concursantes, son veinte tablancillos de sombra, del tendido 6, y de los números 49 al 68. Son veinte porque con los quince premiados, irán cinco reductores de EL ADELANTO.

...  
El sitio de reunión será el Hotel del Comercio, a las dos en punto de la tarde de mañana, domingo, y desde allí serán trasladados a Tejares, y vueltos a traer a esta con todo género de comodidades.

Y, ni media palabra más.

### Sucesos provinciales.

**Por arrojarse del tren.**

La Guardia civil del puesto de Rollán comunica que en la pasada noche del día 8 se presentó en el ventorro de Agustín Sánchez, cerca de Barbadiño, el vecino de Sepulcro-Hilario José Montero Serrano con una herida de gravedad en la cabeza.

Interrogado que fue sobre la causa de su herida, manifestó que al arrojarse del tren en Barbadiño y dirigirse a citado ventorro se le acercaron unos desconocidos, agrediendo con un palo. Avisado el Juzgado de Barba-

dillo, y practicadas averiguaciones en unión de la Guardia civil, dieron por resultado descubrir que el José se había herido a consecuencia de arrojarse del tren en marcha y a pocos pasos de la estación, según vino a manifestar el poco después a nuevos requerimientos del Juzgado.

Añadió que sin darse cuenta se dejó pasar la estación de Barbadiño, y teniendo precisión de ir a dicho ventorro intentó apearse, con tan mala fortuna, que se produjo la herida que presentaba.

...  
**Inspección de Sanidad.**

Se remite a informe de la Comisión provincial, el recurso interpuesto por el médico de Gajate, don Palatino del Agua.

—Se interesa de la Delegación de Hacienda, remitan relación de los pueblos en que haya industrias que se dediquen a la fabricación de conservas alimenticias.

...  
**Madrid al día**

**La sonrisa del conde.**

Los informes oficiales del viaje del Rey a París dicen que esta visita no tiene fines políticos; es de pura cortesía, y a lo sumo, pone el sello ideal a las negociaciones felizmente concluidas entre España y Francia.

Las precauciones policíacas y militares que han tomado entrabadas naciones con motivo del viaje, son enormes, como no se recuerdan otras desde las adoptadas en Rusia cuando los czares andaban siempre en un tris.

Ahora el gran autócrata don Nicolás II—creo que ese es el soberano del imperio moscovita—va de San Petersburgo a Moscú y viceversa con la misma tranquilidad y el mismo desahogo que Weyler de Barcelona a Madrid y viceversa.

Bien está que los Gobiernos democráticos tomen precauciones a la rusa antigua, siquiera por el bien parecer y porque la conciencia lo manda con su imperativo categórico. Pero ya ha demostrado la realidad de los hechos que toda precaución es inútil cuando hay un hombre decidido a todo. Así lo ha dicho el comisario Marsal, el hombre del cigarro puro lleno de filosofía.

Tantas bélicas precauciones no se compadecen con la transigencia, la tolerancia, la mansedumbre, la sociabilidad, la fraternidad y otros dones por el estilo albergados en el corazón de los dos pueblos hermanos, según palabras repetidas diariamente y camaleonescamente en la Prensa, en la tribuna, en los círculos políticos, en las reuniones públicas y en los corros particulares.

Por los signos ó emblemas de tanta bondad y civilidad, un viaje agosto debiera efectuarse entre flores y palomas, sin más guardia que el amor de los súbditos y la protección del cielo. Pero no hemos llegado a eso todavía. La humanidad sigue siendo mala a pesar de los pesares. Tengamos un poco de paciencia, hasta que termine su obra el señor conde de Romanones.

También el señor conde háse ido a París, y por cierto que al marcharse borró de su expresivo rostro la sonrisa que le es propia, sobre ser semejante a la de Bombita, por lo estereotipada. Estamos, pues, casi solos en Madrid. Sólo nos queda un presidente del Consejo interino—el presidente—, y un ministro de la Gobernación que se ve en la ne-

cesidad de consultar al señor Azcárate la marcha de los asuntos pertinentes a su ramo.

Y también van saliendo de la corte los batallones de cazadores con destino a nuestras plazas africanas, donde, si no se equivoca el doctor Maestre, africanista insigne, pacifista *per se* y militarista *per accidens*, surgirá la grandeza española. Y así mismo, al decir de Gómez Carrillo, cuya opinión es para mí sumamente respetable y absolutamente infalible, en las respectivas zonas de influencia nos conoceremos y amaremos cada vez más los franceses y los españoles.

Otro que se ha ido, y no sabemos a dónde, es un señor García Jalón, antiguo militar, antiguo recaudador de contribuciones y hasta pocos días hace jugador de oficio, el cual estuvo en un círculo de esta villa y cambió 5.000 pesetas por una ficha de juego, sin que se le haya vuelto a ver.

Medio mes va desde su desaparición, y la policía, esa policía tan perfectamente organizada, tan vigilante como un Argos, como yo, permanece inmóvil en el mejor de los mundos posibles é imposibles. Por fin, ha intervenido el Juzgado; pero hasta la fecha únicamente sabemos acerca del particular que el señor García se embarcó en el Retiro, que hay unas chicas guapas por medio, que la ficha fue presentada al canje con un descuento escandaloso, y que el ya repetido señor García Jalón perdió en el Círculo de Bellas Artes y en muy breve espacio 75.000 pesetas a un juego lícito. ¡Caray! ¡Vaya un tute caro! O quizás unas damas.

ARGOS.

### ¡A los toros de Tejares!

Si el tiempo nos deja, y el amanecer de hoy es de grandes esperanzas, mañana se celebra en la plaza de Tejares la gran corrida de inauguración anunciada, en la que el magno Bombita y su hermano Manolo, estoquearán seis toros de Antonio Tabernero (antes Gama).

Ya no hay localidades. El lleno será completo. El entusiasmo que la corrida ha despertado es grandísimo.

Bombita, que se encuentra en Villar de los Alamos con sus amigos los señores de Tabernero, llegará hoy a Salamanca.

...  
**EL DIA EN LA AUDIENCIA**

### Los juicios por jurados

Hoy es el día señalado para empezar a verse las causas por delitos de la competencia del tribunal del jurado que fueron señaladas para el actual cuatrimestre en el alarde que se verificó el 16 de Abril último.

La primera de ellas procede del Juzgado de Vitigudino, y se sigue por el delito de robo, contra Celestino Martín Campos.

Es ponente, el señor Pardo; fiscal, el señor Hebrero; abogado, el señor Rojas, y procurador, el señor Ledesma.

Hemos oído decir que el procesado se encuentra en la República Argentina, y por tanto no comparecerá al llamamiento judicial, y el juicio-oral será suspendido.

Si así no resulta, informaremos del hecho que motiva la causa y de la resolución que en la misma recaiga.

EL LICENCIADO SALVADEFA

### ASOCIACION DE MENDICIDAD

Doña Elvira Zatarain ha donado siete pesetas; doña Isabel Reyes de S. Mata, cinco; doña Eloisa Martín de García (don S.), dos y media, y otras dos y media la señorita Agustina García; don Alberto Martín, cinco.

### Enfermedades de la vista

Clinica de los doctores Alonso y Salcedo.

Plaza de la Libertad, núm. 9-Salamanca

Consulta: de once a una.

DE UNA CONFERENCIA

"San Juan de la Cruz," por don Juan D. Berrueta

(Conclusión)

He dicho castellanos. Los tres han nacido en la famosa, austera meseta de Castilla, avileses los tres.

Recientemente, un franciscano, encargado de publicar en la Biblioteca de Autores Españoles las obras de fray Juan de los Angeles, ha desvanecido la leyenda de ser de Extremadura este gran místico.

Tierra de Avila, tierra de místicos!

Y es digno de notarse también que fueron contemporáneos. Algo había en el ambiente que producía místicos, que aunque la tierra sea buena, siempre hace falta un buen tiempo.

Terminados sus estudios en esta Universidad, fué en Agosto de 1567 Juan de San Matías a Medina del Campo, donde al profesar, solemnemente en la Orden tomó el nombre de Juan de la Cruz. Allí le presentaron a Santa Teresa. ¡Y con qué gracia, como siempre, procedió la vieja castellana! Necesitando colaboradores activos entre los religiosos para emprender su reforma carmelitana, se le ofreció un santo varón, un padre grave, de tan buena voluntad como fito de condiciones por su edad. "Yo lo tuve por cosa de burla—son palabras de Santa Teresa—y si se lo dije."

En cambio, los padres graves no sabían que el cooperador que a pedir de boca necesitaba la reforma, era un joven de veinticinco años, que llegaba entonces de Salamanca. Había un obstáculo que salvar: el recién legado quería hacerse cartujo.

Santa Teresa, que por sus años podía llamarse madre de aquel mozo, de tan aventajado espíritu y rara virtud, no bien tuvo ocasión de hablarle, como un profeta, lo acogió con estas palabras: "¡Mi hijo, tenga paciencia y no se vaya a la Cartuja que ahora tratamos de hacer una Reforma de Descalzos de nuestra Orden, y sé yo que se consolará con el aparejo que tendrá en ella, para cumplir todos sus deseos de recogimiento, retiro de cosas de acá, oración y penitencia..."

Como don Quijote, "acribilado por el ridículo, pero invulnerable al desprecio", así pasó por la sociedad de su tiempo el caballero andante de la mística castellana.

Vivía en otro mundo y hablaba otro lenguaje. Los hombres no saben que pensar de esos extranjeros que se llaman místicos; y no sabiendo qué pensar, se ríen de ellos.

Pero también, como el Quijote, al pasar a la historia, los caballeros andantes de la mística están siendo hoy la admiración del mundo intelectual. Tanto es así, que los que dentro del catolicismo tratamos de ensalzar, como es justicia, a esas grandes figuras del misticismo, tenemos que defendernos de no estar contagiados de la admiración heterodoxa.

Si no huiera del mal gusto de pasar por erudito, en una conferencia de esta índole, citaría autoridades, por docenas, de los dos campos, que convencerían de lo que afirmo.

Bastará que cite a dos. Un anticatólico: Gustavo Le Bon. En su última obra *Las opiniones y las creencias*, al dar carta de naturaleza a la *lógica mística* en la vida mental dice crudamente: "Radicales, anticlericales, francmasones, todos los sectarios de las tendencias extremas, viven en plena mística."

Y por otro lado, el padre agustino Marcelino Gutiérrez, en su obra sobre *Misticismo ortodoxo* ha tenido que declarar, al hacerse cargo de la afirmación que la crítica racionalista ha mostrado por nuestros místicos, que "alejar de su estudio y afirmación a la crítica católica sería como deducir que la Sagrada Escritura es heterodoxa, porque los protestantes han mostrado por su estudio y divulgarían una afirmación desordenadísima."

Convencido hasta no poder más de la estolidez que sería tener miedo a los místicos, por miedo al miedo racionalista, o liberal, o moderado, como se lleva ahora, voy a aplicar a este caso una frase de Santa Teresa. "Quien os dijere que esto es peligro, teneos a él por el mismo peligro."

Como supongo que entre los cultos ateístas que me escuchan no habrá nadie que tenga miedo al lenguaje de los místicos, voy a leer algo de lo que el mismo San Juan de la Cruz expone, declarando sus *Canones*. "...no pienso yo ahora—dice—declarar toda la anchura y copia que el espíritu de amor, en ellas

lleva... "antes sería ignorancia pensar que los dichos de amor é inteligencia mística, con alguna manera de palabras se puedan bien explicar..."

Respecto al Renacimiento protestante, cinco volúmenes repletos de datos históricos publicó César Cantú, de los *Heréticos de Italia*, donde demuestra que si el Renacimiento y la Reforma luterana fueron hechos distintos en otros países, en Italia, la patria del Renacimiento, fueron contrarios.

En la Exposición de hace medio siglo en París, se presentó un cuadro con tesis. En el centro, llenándolo todo, Lutero, con la Biblia en la mano; a su alrededor, como figuras secundarias de árbol genealógico, Dante, Shakespeare, Cervantes, Cristóbal Colón, etc. Yo no sé si aquel cuadro tendría un rótulo muy grande que rezara: Este es el Renacimiento y el del medio es el gallo.

La ocurrencia de poner a Dante como rama del tronco luterano, me recuerda una escena que presencié en esta Universidad, siendo estudiante. Un antiguo bedel, que ya no vive, enseñaba a unos extranjeros aquí paranoico escayolado, que ocultaba con tan mal gusto la austeridad desnuda de esta sala de ahora.

Al observar el inteligente bedel que los extranjeros pugnaban por enterarse de quiénes eran los personajes representados en los medallones, les dijo sin vacilar: "Son los grandes hombres que han salido de esta escuela: Homero, Colón, Cervantes..."

Dejando a un lado prejuicios de toda especie, creo no cuesta nada confesar que en el siglo XVI hubo un Renacimiento en España. Por lo que toca a la mística, fué una verdadera creación. Desde San Juan de la Cruz acá no hay para qué ser tributarios de la escuela mística alemana de Tauler y Rusbrock.

Y entiendo que los Renamientos son hechos seculares y se repiten periódicamente, influenciados por multitud de causas históricas, geográficas y que ni hasta cósmicas. Son fenómenos cíclicos.

A partir de la Era cristiana, verdadero nacimiento de la humanidad hacia un ideal nuevo, cada cuatro siglos ha habido un Renacimiento. Y en Europa, todos han repercutido en un eco geográfico, en la entrada del Asia, que es Constantino.

El siglo IV, siglo de oro de la filosofía cristiana, coincide con la fundación de Constantinopla, la nueva Roma de las siete colinas.

En el siglo VIII, el imperio de Carlomagno, Renacimiento de los estuqueos; Constantinopla es amenazada por invasión sarracena, la defiende, como un símbolo, el *fuego griego*.

En el siglo XII, aparecen las Universidades, los cruzados fundan el imperio latino en Constantinopla.

Después, el Renacimiento del siglo XVI con la toma de Constantinopla por los turcos.

Ahora el del siglo XX. Nadie que sepa observar por detallo de la superficie abortada de los anarquismos sociales, puede dejar de ver un fondo de resurgimiento, de *insurrección de ideal*, como ha dicho un escritor italiano.

Después del siglo del positivismo materialista anterior, llamado de las luces, de las luces artificiales, sin duda, porque se veía poco el sol de la verdad, hemos entrado en este siglo XX de la *desmaterialización de la materia*... Y el hecho geográfico repercute también. El imperio turco en Europa desaparece para ser sustituido por una confederación cristiana.

En América latina, una obra que acaba de publicar un diplomático peruano, prologada por el presidente de la República francesa, Poincaré, demuestra el hecho de que después de cuatro siglos, un Renacimiento del espíritu español hace que veinte Repúblicas vuelvan los ojos a la España grande del pasado... A la de San Juan de la Cruz.

Y si Santa Teresa hubiera de poner digno remate al discurso comercial por San Pablo, les diría a los ateístas del mundo actual lo que les dijo a sus monjas después de exponerlas en cuatro palabras a que se reducía la perfección: "Y no penséis que hay aquí más algarabías ni cosas no sabidas ni entendidas..."

mo del nombre. Algunos ni cambian el nombre. Así la *mente*, el ser íntimo del alma de los místicos, se puede ver frecuentemente con el mismo nombre en los *Soliloquios* de Marco Aurelio. Quien se sorprenda, ó anatematice esta comunidad de ideas, no habrá oído nunca aquello de Santo Tomás: "que la razón de los gentiles es también una participación de la lumbré increada..."

Respecto al Renacimiento protestante, cinco volúmenes repletos de datos históricos publicó César Cantú, de los *Heréticos de Italia*, donde demuestra que si el Renacimiento y la Reforma luterana fueron hechos distintos en otros países, en Italia, la patria del Renacimiento, fueron contrarios.

En la Exposición de hace medio siglo en París, se presentó un cuadro con tesis. En el centro, llenándolo todo, Lutero, con la Biblia en la mano; a su alrededor, como figuras secundarias de árbol genealógico, Dante, Shakespeare, Cervantes, Cristóbal Colón, etc. Yo no sé si aquel cuadro tendría un rótulo muy grande que rezara: Este es el Renacimiento y el del medio es el gallo.

La ocurrencia de poner a Dante como rama del tronco luterano, me recuerda una escena que presencié en esta Universidad, siendo estudiante. Un antiguo bedel, que ya no vive, enseñaba a unos extranjeros aquí paranoico escayolado, que ocultaba con tan mal gusto la austeridad desnuda de esta sala de ahora.

Al observar el inteligente bedel que los extranjeros pugnaban por enterarse de quiénes eran los personajes representados en los medallones, les dijo sin vacilar: "Son los grandes hombres que han salido de esta escuela: Homero, Colón, Cervantes..."

Dejando a un lado prejuicios de toda especie, creo no cuesta nada confesar que en el siglo XVI hubo un Renacimiento en España. Por lo que toca a la mística, fué una verdadera creación. Desde San Juan de la Cruz acá no hay para qué ser tributarios de la escuela mística alemana de Tauler y Rusbrock.

Y entiendo que los Renamientos son hechos seculares y se repiten periódicamente, influenciados por multitud de causas históricas, geográficas y que ni hasta cósmicas. Son fenómenos cíclicos.

A partir de la Era cristiana, verdadero nacimiento de la humanidad hacia un ideal nuevo, cada cuatro siglos ha habido un Renacimiento. Y en Europa, todos han repercutido en un eco geográfico, en la entrada del Asia, que es Constantino.

El siglo IV, siglo de oro de la filosofía cristiana, coincide con la fundación de Constantinopla, la nueva Roma de las siete colinas.

En el siglo VIII, el imperio de Carlomagno, Renacimiento de los estuqueos; Constantinopla es amenazada por invasión sarracena, la defiende, como un símbolo, el *fuego griego*.

En el siglo XII, aparecen las Universidades, los cruzados fundan el imperio latino en Constantinopla.

Después, el Renacimiento del siglo XVI con la toma de Constantinopla por los turcos.

Ahora el del siglo XX. Nadie que sepa observar por detallo de la superficie abortada de los anarquismos sociales, puede dejar de ver un fondo de resurgimiento, de *insurrección de ideal*, como ha dicho un escritor italiano.

Después del siglo del positivismo materialista anterior, llamado de las luces, de las luces artificiales, sin duda, porque se veía poco el sol de la verdad, hemos entrado en este siglo XX de la *desmaterialización de la materia*... Y el hecho geográfico repercute también. El imperio turco en Europa desaparece para ser sustituido por una confederación cristiana.

En América latina, una obra que acaba de publicar un diplomático peruano, prologada por el presidente de la República francesa, Poincaré, demuestra el hecho de que después de cuatro siglos, un Renacimiento del espíritu español hace que veinte Repúblicas vuelvan los ojos a la España grande del pasado... A la de San Juan de la Cruz.

Y si Santa Teresa hubiera de poner digno remate al discurso comercial por San Pablo, les diría a los ateístas del mundo actual lo que les dijo a sus monjas después de exponerlas en cuatro palabras a que se reducía la perfección: "Y no penséis que hay aquí más algarabías ni cosas no sabidas ni entendidas..."

nes. Señor director, porque estas controversias son baldías y sin interés para el público.

Si los señores Romero y don Eugenio Gutiérrez hubieran recordado las manifestaciones que me hicieron hace cuatro días en el comedor de casa, seguramente no hubieran estampado sus firmas en el comunicado de referencia. Ellos saben que no he sido yo el que falté al acuerdo, y yo lo demostraré cumplidamente en ocasión oportuna; que la seriedad con que procedo siempre así me lo demanda y el favor que debo al público así me lo exige.

Ruego a usted, señor director, que dé cabida en su periódico a las presentes líneas, por lo que le anticipa gracias suafino. S. S., *Victoriano Martín*.

COMENTARIO ESPIRITUAL

Ejerce sobre mi alma un singular hechizo la lectura del capítulo IV de la primera parte del *Quijote*, que trata, como sabe el discreto lector, "de lo que le sucedió a nuestro caballero cuando salió de la venta..." Si el lector recuerda, como es natural que recuerde, que don Quijote salió de la venta, que para su mal se imaginó castiello, tornando a su aldea, no a otra cosa sino a proveer "de las prevenciones tan necesarias que había de llevar consigo, especialmente de las de los dineros y camisas, se comprenderá fácilmente que sobre todo hombre de vida interior, que hace del interior algo tan recio y macizo como de la realidad enviente, ejerza singular hechizo la lectura de ese capítulo tan hondamente humano y quijotesco, y se empape uno de la dulce melancolía que destila cuando la vida nos recuerda "las prevenciones necesarias que hemos de llevar con nosotros mismos", por muy locos, caballeros y quijotes que seamos.

Don Quijote ha leído en su aldea toda suerte de libros. Se ha enamorado de la más alta dama que conocen los siglos, nuestra señora del ideal. Ha limpiado y bruñado las armas de sus abuelos para pelear con ellas. Ha quitado el ocio a su caballo, no muy gordo ni muy bien criado el pobre. El ama le llama loco, y loco la sobrina, y loco el bachiller, el cura y hasta el barberillo. No tiene el caballero ninguna comunidad de espíritu con la gente que le rodea. ¡Qué amargura! Hasta su casa le pesa demasiado, y por pesarle como le pesa, sueña con la llanura infinita. Quiere aprender huérfano y doncellas don Quijote, deshacer entuertos, hacer que reine la justicia en la tierra. Pero está solo y es pobre el hidalgo. Está solo, porque nadie le comprende, y por lo tanto, nadie le ama.

Y es pobre, porque los que tienen un rico tesoro interior no se curan de se curan muy poco de las que hemos dado en llamar "impurezas", de la realidad, como si la realidad fuera cosa pura y simple y no asentase su verdad sobre un montón de contradicciones.

Pero, sigamos adelante. El hidalgo, a la hora del alba, sale de su casa en busca de aventuras, atravesando los llanos de Montiel, más famosos por esta salida que por la traición de Enrique Trastámara, el hastardo; piensa con su salida don Quijote cobrar fama y estruendo por los siglos de los siglos; se encuentra a la dama de su ideal, como hace todo caballero bien nacido, y ve en lontananza un castiello.

Los caballeros hacen siempre de las ventas castillos. Pero es venta y bien venta lo que tiene delante del ojo el hidalgo. Han fallado los libros a la primera salida. No hay damas en la venta, como es natural, sino rameras. El oficio de las rameras es burlarse de los caballeros y las rameras se burlan de don Quijote. Ponen la inocencia, la bondad, el ideal a prueba, y vence en la prueba el caballero. ¿Recordáis? El ventero, que es un ladrón corriente y moliente, se burla también de don Quijote. El, un ventero—¡oh, paradojas de la tristeza!—le arma caballero andante a nuestro buen hidalgo. En la vida conceden los honores los truchimanes a los que sueñan y padecen amor, y con amor, sed de justicia, que es lo mismo.

Llega la hora de pagar el hospedaje, que es el único acto serio para el ventero.

Don Quijote confiesa que no lleva dineros, porque no ha leído él nunca en las historias de los caballeros andantes, que se necesite dinero para seguir las aventuras.

Desengaña y saca de su error al caballero el ventero gordo, pachorrón y pacífico. Don Quijote promete a la Tola y a la Molinera, las dos hembras del ventero, como no puede darles propina material el hidalgo, quiere hacerlas una edición de gentileza; que Tola se llame doña Tola y la Molinera doña Molinera. Las mozas se ríen; ¿qué van a hacer mozas de semejante jaca?

Y sale el caballero de la venta en busca de las "provisiones tan necesarias". Todo lo ha olvidado el caballero, todo, por servir a su ideal. Ha dejado la bolsa en casa; con la bolsa, las alforjas. Por no llevar, no lleva ni alimentos de los que sustentarse en sus caminatas en busca de aventuras que le den nombre y fama. Y tiene que desandar el camino andado y que perder el terreno ganado ya.

Tiene que tornar a su aldea—donde nadie le comprende—don Quijote. ¿Comprendeis qué amarga es la lección que nos presenta Cervantes, la amargura de la ligereza, de la imprevisión, para que los venteros, y las Tolos, y las Molineras, se rían a costa nuestra, así que nos asomamos a las ventanas de la realidad?

Vuelve don Quijote a su aldea.

Como no ha pecado, no está triste. Además, no se le ocurre ni pensar a don Quijote, que Dulcinea pueda mofarse del primer fracaso; este es el consuelo de don Quijote y de todos los Quijotes.

De regreso de la venta, va pensando—¡pobre caballero!—en la necesidad de surtirle de las "provisiones tan necesarias", y de tomar escudero. Advertid cómo la idea de tomar a su servicio a Sancho nace en don Quijote al primer batacazo de la realidad y a la primera advertencia del ventero; no es tan loco como parece don Quijote; nadie es lo que parece y nadie parece lo que es, al fin de cuentas. Sólo en el interior del hombre habita la verdad, como dice el apóstol. En don Quijote, el ideal tiene más consistencia que su armadura roñosa; en el ventero no hay más realidad—pobre realidad—que los maravedises de las costas de la posada, de los que se sustenta y vive su vida de burla.

Vuelve don Quijote a su aldea. En el bosque, le sorprende la aventura de Juan Haldado, el rico, que pega al mozo Andrés. Desfunde don Quijote al menesteroso; promete Juan Haldado pagar la soldada al mozo é indemnizarle de los palos; no lo hace; se aleja don Quijote; la burla se repite y el entuerto con la burla.

Pero no se detienen aquí las miserias de nuestro caballero. A los seis mercaderes toledanos que iban a comprar seda a Murcia, les detiene don Quijote para que declaren que no hay en el mundo doncella más hermosa que Dulcinea del Toboso.

Un mercader—"muy discreto, dice con amarga inconsciencia Cervantes—replica al caballero que se la muestre. Pero don Quijote no da su brazo a torcer ante el sofisma del mercader. Tienen que declarar hermosa los mercaderes a Dulcinea sin haberla visto, que ahí está el toque y la razón de los sueños y de los ideales. Arremete con los mercaderes el caballero; cae de Rocinante, cae aplaleado, molido, deshecho. La causa del molimiento es una imprevisión inicial.

Queda don Quijote vencido, pero con el ideal enhiesto. Se han burlado de él las mozas de partido, el ventero, los mercaderes, por culpa de los dineros que ha dejado en casa. Es, acaso, que no los tiene el caballero y que no quiere decir que no los tiene. De la tierra le recoge un buen hombre, su vecino Pedro Alonso, que le vuelve a la realidad. Los buenos, los sencillos de corazón, los pobres de espíritu—¡bienaventurado!—recogen al caballero de su mal troce.

Y es, acaso, la única nota tierna, dulce, conmovedora, que hay en este amargo capítulo y en los dos que le siguen de la primera parte de *Don Quijote de la Mancha*, como llamamiento que es para los caballeros ¡ay! hagan caso de los venteros, ya que los venteros no pueden nunca ponerse a tono con los hidalgos del ideal.

José SANCHEZ ROJAS. Barcelona, Mayo 1913.

NOTAS DE SOCIEDAD

Han salido: Para Zaragoza, con objeto de posesionarse del mando del regimiento de Castilejos, el coronel de caballería don Osvaldo Capaz, el cual nos ruega nos despedamos en su nombre de sus amistades.

\* Para Ciudad Rodrigo, el diputado secretario de la Diputación provincial don Nicanor Gallo.

\* Para Béjar, el vicepresidente de la Diputación, don José Méndez.

\* Para León, en su magnífico automóvil, después de haber permanecido unos días en esta, el multimillonario de Chicago Edward E. Ayer y señora, los cuales se han hospedado en el Hotel del Comercio.

También llegaron ayer a dicho Hotel los señores Delastre y Clerget, de París, y Waeier y Framaatr, de Londres.

\* Han llegado: De Madrid, en su automóvil, don Argimiro Pérez Tabernero y su distinguida señora.

\* De Sevilla, nuestro querido amigo don Amador Argoso.

\* De Villoria, don Victoriano Argoso y su bella hija Remedios.

\* Ayer pasó el día en esta el virtuoso párroco de San Muñoz don José B. Riesco.

\* Ayer celebró sus bodas de oro el catedrático de esta Universidad don Luis Rodríguez Miguel.

\* En el inmediato pueblo de Tel Jares ha fallecido, a los treinta años de edad, el conocido industrial y querido amigo nuestro don Mariano García Hernández. Descanse en paz.

Hoy, a las once de la mañana, se efectuó el entierro del finado.

A su desconsolada viuda doña Adela Andrés Cascón, hijo, hermanos y demás familia, nuestros amigos particulares, les enviamos el más sentido pésame.

Delegación de Hacienda

Por el señor delegado de Hacienda de esta provincia, se reclama a los alcaldes de Cespedosa, Casillas de Flores, Payo (El) y Villarrubias una certificación, bajo la pena de 25 pesetas si no las remiten en el plazo que se les señala.

Cámara de Comercio

Se ha remitido al Centro de Expansión Comercial del Ministerio de Fomento, una relación de los almacenistas de maderas de esta provincia que se dedican a la venta de maderas de tilo y chopo y se hallan establecidos en las inmediaciones de las vías férreas.

También se ha enviado al Centro de Información Comercial del Ministerio de Estado relación de las casas más importantes de la provincia que se dedican al comercio de granos y especialmente a la especulación en trigo.

A la Cámara de Comercio de Madrid le ha sido remitida nota de las principales casas de esta capital que se dedican a la compra-venta de bacalao.

Igual relación se ha remitido al señor cónsul general de Noruega en Bilbao.

Hacemos público que el día 15 del actual termina el plazo para presentar reclamaciones sobre inclusión ó exclusión de electores, ó sobre clasificación de los mismos en grupos y categorías del Censo electoral de la Cámara oficial de Comercio é Industria.

Desde Villavieja.

La fiesta de la catequesis.—Huéspedes y enseñanza. El domingo, 27 del mes pasado, fué un día de júbilo y de algazara para la grey infantil de esta villa. Se celebraba la fiesta de la catequesis, y no era cosa de que dejase de asistir ninguna niña ni niño, cuando tan asiduos habían sido todos durante el tiempo que lleva establecida en la parroquia.

Hubo, pues, una solemne misa mayor, y por la tarde, después del rosario y completas, se organizó la procesión, que recorrió calle por calle, casi todas las del pueblo, formando, en primer término, en filas larguísima, los niños y las niñas, en número acaso de 400, llevando en medio las imágenes del Niño Jesús y la Inmaculada, y precediendo un bonito estandarte de raso que días pasados había confeccionado y pintado la señora de Miguel del Corral para estrenarlo en este acto.

Ni la profusión de cohetes y vivas, ni los cantos litúrgicos, ni el entusiasmo con que los pequeños, hasta muchos enrojecer y cansarse, entonaban los himnos y letrillas que habían aprendido para el caso, fueron causa para que, ni por un momento se perturbase el orden ni rompiese ninguno las filas, si bien es verdad que iban dirigidos por los maestros y maestras y por una cohorte de señoras que se han prestado a servir de instructoras, y a las que se deben, en gran parte, los beneficios obtenidos ó que se obtengan con la catequesis.

Te minada la procesión, y ya o niños en la plaza pública, aparecieron ante ellos dos hermosos corderos, adornados con cintas, obsequio que les hacía, con motivo de su boda, la que se llamaba señora de S. Ferrero, desde el día antes, adjudicándose, previo sorteo, a un niño y una niña, y por fin se elevaron unos cuantos globos, que como espectáculo pocas veces visto, hicieron las delicias de la infancia.

Esta, pues, no se olvidará fácilmente de tan festivo día, y yo felicito en su nombre a la donante y a los protectores y a los organizadores, y muy en especial al joven coadjutor don Tomás Minuesa, que sobreponiéndose al dolor que hubo de producirle la muerte de su padre días antes, tuvo valor para hacer que no se defraudasen las esperanzas de los niños, que en su entusiasmo y celo fiaban para el éxito de la fiesta.

Con motivo de la boda a que antes aludo, y por prima del novio, tuvimos aquí, desde antes que aquella se efectuase, a la señora del inspector de primera enseñanza de la zona de Seguros, señor Blázquez, y como él vino después y tiene con estas gentes tantos conocimientos y simpatías, aún permanecen los dos entre nosotros. Mas no en la ociosidad, porque a eso no se aviene su carácter. Ha escogido, si, esta villa para residir unos días, porque él no puede menos de mirarla con predilección, ya que siendo el primer maestro de la escuela Manjón aquí fundada en 1900, encontró en ella el pedáneo primero por donde había de comenzar su ascensión hasta el importantísimo cargo que hoy ocupa. Pero desde aquí va y viene en visita oficial de las escuelas, habiendo estado ya en Fuentesgualdo, Retortillo, Santa Olaya, Muñoz, Borja y Boda, regresando en el día de vacaciones ó de fiesta y disponiéndose para otra u otras excursiones.

Honor es, pues, para el pueblo el

SUCESOS LOCALES

La riña de ayer.

Por resentimientos habidos entre ellos, riñeron ayer en la estación los cocheros Miguel Hernández (a) *Melupo*, y Serafín Valiente.

El primero, en el calor de la riña, sacó una navaja, ocasionando a su contrario una herida en la región subyugular izquierda.

El escándalo, que se produjo fué monumental, siendo detenidos los promotores por los agentes de Vigilancia Humberto López y Antonio Ruiz, quienes condujeron al herido a la Casa de Socorro, donde fué curado, pasando después a su domicilio por prescripción facultativa.

El Miguel quedó detenido en la inspección de Seguridad, a disposición del Juzgado municipal.

Ambos han sido multados por el señor gobernador civil con 50 pesetas cada uno.

REMITIDO

LO DE LOS CAFES

Señor director de EL ADELANTO. Muy señor mío y de mi consideración más distinguida: Por última vez, y esta meramente por cortesía, voy a contestar al comunicado suscrita por los dueños de café que apareció ayer en el periódico de su digna dirección, y sólo unos renglo-

REMITIDO

Señor director de EL ADELANTO. Muy señor mío y de mi consideración más distinguida: Por última vez, y esta meramente por cortesía, voy a contestar al comunicado suscrita por los dueños de café que apareció ayer en el periódico de su digna dirección, y sólo unos renglo-

Señor director de EL ADELANTO. Muy señor mío y de mi consideración más distinguida: Por última vez, y esta meramente por cortesía, voy a contestar al comunicado suscrita por los dueños de café que apareció ayer en el periódico de su digna dirección, y sólo unos renglo-

MAQUINARIA AGRICOLA Y ELECTRO-INDUSTRIAL

# LACA Y SUALDINI

DEPOSITO Y TALLERES  
BOLA, 8, TRASERA DEL CAFE SUIZO  
Teléfono núm. 103.

SALAMANCA

DESPACHO Y EXPOSICION  
DOCTOR RIESCO, 51  
Teléfono núm. 103.

**Maquinaria agrícola.** Arados de todas clases, los mejores y más sólidos. Aventadoras de los mejores sistemas á brazo, malacate y motor.

Bombas de todos los sistemas.

Corta forrajes, corta raíces, corta tubérculos, despedradoras, cultivadores.

Desterronadores, distribuidores de abono.

Desnatadoras, mantequeras, etc.

Guadañadoras, rastrillos, henificadores, gradas, estirpadores.

Prensas de todas clases, pulverizadores, sulfatadores.

Sembradoras, segadoras, seleccionadoras, injertadores, trituradores, molinos harineros.

Esquiladoras para toda clase de ganado, trillos de discos y de placas.

**Trilladoras superiores, último modelo 1913.**

**Maquinaria industrial.** Motores á gas, motores **Diesel** de aceite crudo, motores á gasolina, petróleo, etc., para todos los establecimientos y combustibles.

Instalaciones de fábricas y molinos harineros, instalaciones completas para toda clase de industrias.

Herramientas y máquinas para todos los oficios y artes.

Calefacciones centrales de vapor y agua caliente.

Bombas para incendios, riegos, trasiegos y elevaciones de aguas. Tahonas mecánicas, maquinaria para elaboración de chocolate, para mataderos, embutidos, para trabajar maderas, máquinas de vapor, etc., etc.

**PIDANSE DATOS Y PRESUPUESTOS**

**Maquinaria eléctrica.** Instalaciones completas de centrales eléctricas para luz, fuerza y tracción. Dinamos, alternadores, electromotores, transformadores y toda clase de pequeño material.

Pararrayos, teléfonos, timbres, etc., etc.

Montaje de gabinetes electroterápicos y todas las derivaciones de la electricidad.

Se advierte al público que esta casa entrega la maquinaria montada y funcionando, garantizando sus resultados. Disponemos, además, del personal competente para todo montaje y de un taller de reparaciones para toda clase de maquinaria. Reparaciones de máquinas de coser, hacer media, bicicletas, motocicletas, máquinas de escribir, etc., etc., con un buen surtido en piezas de repuesto.

**FACILIDADES DE PAGO -- NO DEJAR DE VISITAR ESTA CASA**

**BICICLETAS DE LAS MEJORES MARCAS A PRECIOS ECONOMICOS**

Imp. y Lib. de Muñoz, Salamanca.



# Información telegráfica de El Adelanto

De nuestro Redactor-corresponsal en Madrid señor Rivera.

## MADRID - PROVINCIAS - EXTRANJERO

### FRANCIA Y ESPAÑA

# El Rey de España en París

## La última jornada. - Fiesta de la aviación. - Donativo del Rey. - Despedida de don Alfonso. - Otros detalles.

Conferencia de las 5 mañana. Madrid 10.

### La última jornada.

El compañero Alfredo Rivera me comunica de París lo siguiente acerca de la estancia de don Alfonso en la capital de la República francesa.

Ayer fué la última jornada de la estancia del Rey en París. Se verificaron diversos actos que revistieron brillantez extraordinaria.

El Rey, antes de marchar al aeródromo a presenciar la fiesta de la aviación, dejó al alcalde de París 15.000 francos, para que en su nombre fueran repartidos entre los pobres.

El alcalde agradeció el donativo con frases de afectuoso respeto.

### La fiesta de la aviación.

La última fiesta de las organizadas con motivo de la estancia de Don Alfonso en París, fué la de la aviación.

En ella tomaron parte numerosos aviadores militares y civiles, presenciando los vuelos un público numerosísimo.

Había cerca de 80 aparatos, entre monoplanos y biplanos, de marcas distintas.

Muchos aparatos pertenecían al Ejército y otros eran de particulares y fábricas que se dedican a su construcción.

La parte principal de la fiesta consistió en que se llevaban los aparatos distribuidos en escuadrillas.

Cada una de estas giraba en un determinado radio de acción.

Antes de los vuelos, don Alfonso examinó todos los aparatos, conversando con los aviadores civiles y militares.

Estos dieron al Rey toda clase de explicaciones acerca de los sistemas de construcción de los aparatos y funcionamiento de su mecanismo.

El Rey escuchaba atentamente las explicaciones de los pilotos y llevado de su curiosidad, hacía nuevas preguntas, a las que inmediatamente contestaban los aviadores.

Don Alfonso elogió con calor al aviador Gailaus, vencedor en el reciente raid en línea recta de 1.500 metros.

También conversó con Garros, Vedrines y otros célebres aviadores.

Con los militares sostuvo diálogos animadísimo, enterándose del número de monoplanos, biplanos y dirigibles de que disponía el Ejército francés.

Después marchó el Rey a la tribuna que para ello se tenía destinada, acompañado de monsieur Poincaré, conde de Romanones, monsieur Barthou, presidente del Consejo de ministros de Francia; monsieur Pichón, marqués de la Torre y otras personalidades de su séquito.

Cuando los vuelos, hubo momento en que se creyó que iba a ocurrir una horrible catástrofe.

Los aparatos evolucionaron con rapidez y elegancia, y con una precisión verdaderamente matemática.

Descendían verticalmente hasta inclinarse a ras del suelo, volviendo a ascender con una rapidez inconcebible.

Resultaba un magnífico espectáculo ver maniobrar a 80 aparatos.

Parecía una bandada de pájaros. La muchedumbre ovacionó con entusiasmo a los aviadores.

Terminada la fiesta, don Alfonso concedió determinadas condecoraciones a los aviadores que más se habían distinguido.

Como decimos anteriormente, había dejado al alcalde de París antes de marchar al aeródromo, un donativo de 15.000 pesetas para que fueran repartidas entre los pobres.

También cuando hizo la visita al Asilo Hispano-Americano, don Alfonso, dejó un importante donativo.

### Despedida del Rey.

Terminada la fiesta de la aviación, don Alfonso, monsieur Poincaré y las personalidades que le acompañaban, marcharon a la estación.

El Rey, con el conde de Romanones, el marqués de la Torre y todos los personajes de su séquito, subieron al tren presidencial para despedir a nuestro Monarca, acudieron a la estación el Gobierno en pleno, presidido por monsieur Barthou, la presidencia de la Cámara popular y del Senado, el marqués de Villaurrutia con el personal de la embajada española en París, además de numerosas personalidades distinguidas en la política, en las artes y en las ciencias y muchos individuos de la colonia española.

Fueron a la estación, y contenida por agentes de la policía y de la guardia republicana, la muchedumbre se extendía durante un largo trayecto.

Don Alfonso, antes de arrancar el tren, se despidió afectuosamente de monsieur Poincaré, reteniendo la mano largo rato y expresándole su agradecimiento sincero por el recibimiento de que había sido objeto.

También estrechó don Alfonso la mano de monsieur Pichón.

Luego se despidió del ministro de la Guerra, ante quien hizo grandes elogios del estado de disciplina del ejército francés, ponderando su marcialidad e instrucción.

Después entró el Rey al tren, seguido del conde de Romanones.

Al arrancar el tren se ovacionó a don Alfonso, dándose vivas a España y al Rey.

El primer regimiento de ingenieros, formado en el andén, tributó los honores militares.

La banda de música tocó la *Marcha real*.

Al arrancar el tren, don Alfonso, que vestía de uniforme, se llevó la mano al ros, permaneciendo en esta posición hasta que el coche se perdió de vista.

La despedida ha sido tan brillante como el recibimiento.

Don Alfonso marcha muy satisfecho.

El conde de Romanones no oculta su alegría por el éxito conseguido con el viaje.

El pueblo de París, realmente, ha manifestado una vez más las simpatías que siente hacia nuestro joven Monarca.

**Sentencias del Tribunal correccional**

El Tribunal correccional del Sena ha condenado a dos y cuatro meses de prisión, según los casos, a los que dieron gritos subversivos y sediciosos cuando pasaba don Alfonso y su cortejo al hacer su entrada en París.

**Un banquete.**

En el Hotel de la Villa se ha celebrado un banquete de 180 cubiertos, con que el alcalde y los concejales de París obsequian al alcalde y comisión del de Madrid, que se encuentran actualmente en la capital de Francia con motivo del viaje del Rey.

Los alcaldes de la capital de ambas naciones pronunciaron, a los brindis, patrióticos discursos.

**En honor de los periodistas.**

El Sindicato de la Prensa francesa ha obsequiado con un banquete a los periodistas que han ido a hacer las informaciones del viaje del Rey.

Presidió monsieur Dupuy, periodista y exministro de Obras Públicas, quien brindó por don Alfonso y la prensa española.

Le contestó el marqués de Valdeiglesias, director de *La Epoca*, en nombre de la prensa madrileña.

SUSTITUTO.

**Conferencia de las 6 mañana.** Madrid 10.

**Nota oficiosa.** Los republicanos conjuncionistas

Los diputados que constituyen la Conjunción republicano-socialista se reunieron ayer mañana para tomar acuerdos de importancia.

A la salida facilitaron a los periodistas la siguiente nota oficiosa.

"El Comité de la Conjunción republicano-socialista, examinando detenidamente la situación política actual, y estimando la prolongada clausura de las Cortes, como un abuso intolerable por parte del Poder ejecutivo, apremiará nuevamente al Gobierno para que las abra inmediatamente, para exigirle estrecha cuenta de sus actos y propósitos.

"Espera el Comité que la minoría republicana del Parlamento combata energicamente al Gobierno que, habiendo llegado al poder en condiciones del todo propicias para hacer una labor de reformas democráticas y severidad administrativa, transformando profundamente la vida pública española, ha fracasado por propia culpa, deprimiendo a la opinión avanzada y aun renegando con disposiciones como la reciente ley sobre la enseñanza del catecismo en la escuela, de compromisos voluntariamente contraídos y declaraciones rotundamente hechas en nombre del partido liberal.

"Frente a esta conducta y ante el peligro de que las fuerzas liberales, traidoras a sus principios, soñaran con preparar en la sombra la rehabilitación política de aquellos hombres funestos que el país no olvidará jamás, el comité confía en que los diversos partidos que integran la minoría republicana defenderán en el Parlamento y fuera de él sus tradiciones como protesta siempre renovada contra todo conato de reacción."

Esa será la labor de la Conjunción.

**La situación política. - Comentarlos y vaticinios. - La cuestión de la presidencia del Congreso.**

En los círculos políticos reina extraordinaria agitación.

Se hacen vaticinios y pronósticos sobre lo que podrá ocurrir terminado el viaje de don Alfonso a París.

La impresión dominante es que si Romanones encuentra alguna oposición dentro del Gabinete, con motivo de la elección de presidente del Congreso, tomará energicas medidas para impedir la división del partido liberal.

Como el resultado del viaje se interpretará como un éxito y por lo tanto como una ratificación de confianza, se podría provocar una pequeña modificación en el Gobierno, sustituyendo a algunos ministros.

Otros piensan que todo podría solucionarse pasando Romanones a la presidencia del Congreso y dejando la jefatura del Gobierno a García Prieto.

Entonces se variarían algunas carteras.

En concreto nada puede anticiparse, aunque sí se puede asegurar que las Cortes tardarán en reunirse más tiempo del que se había dicho.

Y hay quien sospecha que muy bien podrían seguir los presupuestos actuales para el próximo año.

SUSTITUTO.

**Conferencia de las 7 mañana.** Madrid 10.

**Noticias del día.** Madrid.

**La familia Real.**

La familia real marchará el día 8 del próximo mes de Junio a la finca de la Granja a pasar una larga temporada.

**En la Academia de San Fernando.**

El domingo próximo se celebrará la recepción del nuevo académico de Bellas Artes, de San Fernando, don Pedro Fontanillas.

Al discurso de recepción constatará don Joaquín Laregla.

**Provincias.**

**De San Sebastián.**

El regreso del Rey.

Dicen de San Sebastián que se han recibido noticias de que el Rey y su séquito llegarán en tren especial a las ocho y cincuenta y siete minutos.

Se prepara a don Alfonso un gran recibimiento.

El Rey se alojará en un hotel particular, donde se retirará a descansar.

A las siete y media de la mañana continuará su viaje con dirección a Madrid, donde llegará a las diez de la mañana.

**De Pontevedra.**

**Llegada de Lerroux y Emiliano Iglesias.**

Comunican de Pontevedra que ayer llegaron a aquella población los diputados radicales don Alejandro Lerroux y don Emiliano Iglesias.

Fueron recibidos en la estación por numerosos amigos particulares y políticos.

Acompañados de un público numeroso se dirigieron al hotel donde se hospedan.

**De Bilbao.**

**Escándalo en el Ayuntamiento.**

En la sesión ayer celebrada por el Ayuntamiento de Bilbao, se promovió un monumental escándalo.

En la discusión de un asunto personal, el alcalde pronunció unas palabras que consideró ofensivas el concejal socialista señor Pérezagua.

Este y otro concejal republicano protestaron energicamente, retirándose de la sesión.

**De Murcia.**

**Mitin de huertanos.**

En vista de que nada se ha resuelto sobre la cuestión de las aguas, los huertanos han acordado celebrar un mitin para recabar el apoyo del Gobierno.

**De Sevilla.**

**Llegada de Cambó.**

Ha llegado a Sevilla el diputado catalán señor Cambó.

**Marruecos.**

**De Melilla.**

**Una emboscada.**

La policía indígena de Melilla tendió ayer una emboscada para castigar a un grupo de ladrones que merodeaban por los contornos.

Los banditos, apercibidos, huyeron, internándose en el territorio de las kábilas vecinas.

Reina una tranquilidad completa.

Mañana visitará el general Jordana las posiciones avanzadas.

**De Ceuta.**

**El nuevo comandante de la plaza. - El batallón de Barbastro.**

Ha sido acogido en Ceuta con gran alegría el nombramiento del general señor García Menacho para ocupar el cargo de comandante general de la plaza, vacante por la muerte de Larrea.

—Ha llegado el batallón de cazadores de Barbastro.

Se espera al general señor Primo de Rivera.

**Extranjero.**

**De Roma.**

**Peregrinación española.**

Telegrafían de Roma que ha llegado sin novedad la peregrinación española.

En una estación inmediata ocurrió un descarrilamiento por estar la vía interceptada con unos fardos de mercancías.

El descarrilamiento no tuvo consecuencias lamentables.

SUSTITUTO.

**"EL GOZO DE VIVIR,"** median perfecta salud, sin medicina ni régimen costoso ó penoso.

Clinica del doctor Doyen, 8, rue Duret, París, 13 Junio 1911. —Hace más de treinta años que soy uno de los más entusiastas propagadores de la REVALENTA DU BARRY. La aconsejo en todos los casos de intolerancia gástrica ó intestinal, de estrechez del orificio del estómago en sus comienzos, y de desórdenes en la nutrición, lo mismo en los adultos que en los niños; les autorizo a publicar mi carta. —Docto E. Doyen.

(LA REVALENTA DU BARRY es de empleo constante en los hospitales ingleses desde sesenta años, y se halla en casa de todos los boticarios y buenos ultramarinos).

**FABRICA DE CORDELERIA**

DE TODAS CLASES

Reatas, ramales y cuerda gruesa mezcla de cáñamo y yute, a 1,35 pesetas kilo.

De este precio se harán descuentos según la importancia del pedido.

Bramante, cuerda lassa é hilos pulidos, precios económicos.

Fábrica de sacos de yute de todas clases. Especialidad en sacos para paja y lana.

Fábrica de aceites vegetales.

Especialidad en aceites de linaza, crudos y cocidos. Se garantiza la pureza con el importe de la factura.

Precios arreglados. Diríjase a don Leandro Hermosilla, provincia de Santander (estación del ferrocarril del Norte de Renedo de Piélagos).

Se venden setenta mil ó noventa mil kilos (seis ó ocho mil arrobas) de paja de trigo para pienso, y una prensa seminueva para paja ó heno. Para enterarse, con Alfonso López, en Saccti-Spiritus, de esta provincia. 25-23

## Sección de noticias

El Resumen publica un artículo titulado *Viabilidad en un Montepío*, que merece ser leído por todos los señores médicos y farmacéuticos.

Es el mejor de los laxantes **Grains de Vals**, de acción suave y eficaz. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta en farmacias.

### Venta de dehesas.

Se vende una en la provincia de Salamanca, que tiene de cubida 1.225 hectáreas (1.900 fanegas) y hermoso monte con 35.000 cañinas.

Para informes, precio y condiciones el procurador de dicha ciudad, don Joaquín Corona.

Nos ha visitado el dueño de la granja **Los Cubanos**, que además de las famosas espárragos imperiales que vende a peseta, desde hoy encontrará el público en todos los puntos de venta un nuevo tipo de primera calidad a 0,50 manajo. 3-2

El próximo día 13, martes, los alumnos de segundo curso elemental, de esta Normal de Maestros verificarán una excursión a los Arapiles, bajo la dirección de su profesor don Joaquín Gálvez.

### Dr. Infante.

Especialidad en enfermedades de la garganta, nariz y oído. Consulta: de nueve a doce. Doctor Riesco, 8, Salamanca.

En cuantos casos se necesite un tónico-reconstituyente poderoso, hay que usar el Dinamógeno *saiz* de Carlos, que siempre triunfa de la debilidad y anemia.

Ayer se ha verificado en esta el enlace de la bella señorita Teresa Mangas, de Espino Rapado, con el estimado joven don Jerónimo Martín, de San Cristóbal del Monte.

Fueron padrinos nuestro particular amigo don Sergio Martín y doña Generosa García.

Los invitados fueron obsequiados con una suculenta comida en el hotel del Pasaje.

### Balneario de Liérganes.

Únicas aguas que curan los catarros de la laringe, bronquios y pulmón, la predisposición a ellos y a la tisis; indispensables a los oradores y artistas de teatro. 10 m-3

¿Por qué está considerado el BYRRH como un reconstituyente de primer orden, al mismo tiempo que el mejor aperitivo? Dicen que es porque está compuesto con vinos excepcionalmente generosos, puestos en contacto con uvas de primera calidad y otras sustancias amargas cuidadosamente escogidas.

### Caridad.

Las personas que desean hacer una verdadera obra de caridad, pueden dirigirse a la calle de Veracruz segundica, número 8, donde habita una familia en la mayor indigencia.

### Señoras!

Se liquidan 2.000 raldas de satén, plisadas, a 250 pesetas, en la gran casa de saldos.

**Bajada de San Julián, núm. 1** (TODO DE OCAION)

Por este Gobierno civil se remite a informe del alcalde de Navalmaral de Béjar el recurso de queja interpuesto por Juan Sánchez y otro, contra varios vecinos de dicho pueblo, por construcción de muros.

LOS JÓVENES enclenques y enfermizos recobran la salud en el Jarabe Hipofosfitos Salud. —En farmacias

El lunes de la semana próxima debutarán en el café del Pasaje los rotables artistas musicales hermanos Anallatan.

Farmacias de servicio para mañana, domingo: Don Pablo B. de Heredia, calle de la Rúa; don Leoncio G. Simón, Plaza Mayor, y don Manuel Recio, c. 1.º del Doctor Riesco.

Por las mejores aguas alcalinas **Vichy-Hopital** (estómago) **Vichy-Celestins** (riñones), **Vichy-Grande-Grille** (higado)

Por el señor teniente alcalde de semana han sido mudados: con 15 pesetas, el lechero Florencio por aguar la leche que expendía en un 15 por 100 y Dolores Hernández y Santos de Barro, con una peseta, por faltar a las ordenanzas municipales.

**Hecho cierto**

Después de grave y larga enfermedad, que duró sesenta días, logra el paciente llegar al deseado período de la convalecencia, pero le faltan fuerzas, la enfermedad ha dejado huellas en su cuerpo, la debilidad es la causa, curame mal, hace malos digestiones, tiene vahidos, dolor de cabeza y no puede desempeñar bien sus funciones cerebrales por que se cansa, ha perdido la memoria y la aptitud física para poder dirigir su negocio. ¿Qué hacer? Unos frascos de Jarabe HIPOFOFITO SALUD le han dado la fuerza que no tenía en los nervios y la sangre, y todas las funciones han vuelto a la normalidad, la restauración de fuerzas es evidente y su VIGOR FISICO MAYOR QUE EL NORMAL, está curado y puede volver a su negocio, tanto y satisfecho del frívolo éxito obtenido en el Jarabe HIPOFOFITO SALUD, de Ciomet y C.ª, único aprobado por la Real Academia de Medicina — Veintidós años de maravillosos resultados.

Si se ofrece algún similar, recházese; la oferta es interesada.

**Pérdida.** De una pulsera de plata, la persona que la entregó, por ser recuerdo, en la librería de Nuñez, se le gratificará. 1-1

Se venden 60 ovejas emparejadas en el Palacio de Villalones. Para tratar, con el rector en dicha dehesa. 8-1

**Espárragos** finos de Fuentesuoco é imperiales de la Granja de los Cubanos. Único depósito, Toro 23, Lechería.

De venta: Isla de la Rúa, 2 (granadería), sucesor de Blas, plaza del Peso (frutería) en las casillas números 52 y 114 de la Plaza del Mercado (frutería). Se sirven a domicilio. 10-8

que se haya convertido en centro de éstas; pero también es de provecho, porque en relación más continua con nuestras escuelas y maestros, impulsa su marcha y marca nuevos rumbos a la enseñanza. Sin carácter de visita oficial, yo sé que ha entrado en las escuelas oficiales y que niños y maestros han quedado agradecidísimos, y el domingo pasado, que dedicó toda la tarde a la clase de adultos que se viene dando desde Noviembre en la escuela del Ave-María, para enterarse de su organización y funcionamiento.

Del juicio que formó, de buena gana me ocuparía, porque lo sé. Pero el escrito este va ya largo, y sólo diré que tomé notas y apuntes por sí le ocurriese tener que dar normas en otros pueblos; que ensalzó como se merece el altruismo de las señoritas instructoras, las mis más casi de la catequesis; que encomió muy mucho la abnegación y sacrificio de la maestra, que elogió grandemente a los sostenedores de este centro, y por fin, que en párrafos brillantes de entusiasmo y de celo arengó a las 40 alumnas, pobres todas y sirvientas la mayoría, para hacerlas ver cuánto agradecimiento deben a quienes tanto bien las hacea, y cómo es preciso que piensen, no sólo en aprender a leer, escribir, contar, sino en algo más grande unido a esto; en educarse para hacer de los hombres de mañana, hijos ó esposos, personas como deben ser ellas, enemigas de artificios y sensiblerías, sostenes firmes de la justicia y del bien. —El corresponsal.

## LOS CINES

### Bretón.

Mañana, domingo, sección continua de cine de siete a doce de la noche, con películas nuevas, de gran novedad y atracción.

Se presentará, entre otras, la interesante película dramática de largo metraje, *Rastro fatal*, cuyas emocionantes escenas finales se desarrollan en una pliza de toros.

### Moderno.

Esta noche hace su debut en este teatro la compañía de variedades del señor Campos, en la que figuran la simpática bailarina Lucrecia Búcaro y madame Legoff, que ejecutará el sorprendente trabajo de reflexión mental.

También se presentará por segunda vez al público la sin rival cauzo netista Petri Imperio.

Se exhibirán bonitas cintas cinematográficas.

### DE QUINTAS

**Comisión mixta de Reclutamiento**

Fallos recaídos en los expedientes de exenciones y exclusiones, que se revisaron en la sesión del día 8.

**Partido de Seguros.**

Heragu Jueca de la Sierpe. — Cesáreo Hernández, excluido temporalmente.

Juan Tabernero y Leocadio Moro, exceptuados temporalmente.

Florencio Rodríguez, excluido totalmente.

Santos García y Benigno Grande, prófugos.

Julián Elena y Evaristo Gómez de Arriba, soldados.

Camilo Bejarano, pendiente.

Monleón. — Juan Crego y Cipriano García, exceptuados.

Marcelino Bullón, Miguel Sillerd y Jesús Pérez, excluidos totalmente.

Santos García y Saturnino García, exceptuados temporalmente.

Manuel Aquí, Alfredo Jiménez, Bas Alonso y Aquilino Crego, prófugos.

José Benito, soldado.

Membribe. — Cipriano Sánchez y Manuel Bullón, excluidos.

Hermenegildo Crego y Ventura Hernández, soldados.

Paulino González, excluido totalmente.

Serapio Montero, Serafin Ferreiro, Ramón Moro y Paulino Sánchez, prófugos.

Ramón Galindo, Fernando Aparicio, Andrés Ramos y Bienvenido Ramos, pendientes.

Madrid 1.º. — Manuel Arias y Lorenzo Marcos, excluid

# SOLUCION BENEDICTO

de glicero-fosfato de cal con creosotal.

Preparacion la más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, infecciones grippales, las enfermedades consuntivas, inapetencias, debilidad general, postración nerviosa, leucorrea, etc. Depósitos: Farmacia del doctor Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid; en la provincia de Salamanca: la farmacia del licenciado Rodilla, Guijuelo y la Sociedad española de droguería general en Santander, Bilbao, Gijón y Vigo.

## Juan Carrara é Hijos

Calle Real, GIBRALTAR  
Agencia de vapores transatlánticos para el Brasil y la Argentina  
Servicio de las importantes líneas postales italianas

### PROXIMAS SALIDAS (salvo modificación).

Para Santos y Buenos Aires, 11 de Mayo, el paquete GARIBALDI  
13 de Mayo, el paquete RAVENNA  
Para Bahía, Río de Janeiro y Santos, 27 de Mayo, el trasatlántico ITALIA  
El trasatlántico ITALIA admite pasajeros en tercera clase de cualquier nacionalidad, excepto españoles.  
Se admiten pasajes para pasajeros de primera y segunda clase. Comodidades excepcionales para pasajeros de tercera clase.  
Admite carga y pasaje para Bahía, Pernambuco, Río de Janeiro y Santos.  
Precio de pasaje en tercera clase para todos los puertos: **150 pesetas.**

Trato inmejorable, a umbrado eléctrico, pan y carne fresca y vino todo el viaje, comita abundantísima, médico, matronas y enfermería gratis. Telégrafo Marconi para comunicar desde el mar con otros vapores y con la tierra.  
Puede re-embarsarse a cualquier puerto con otros vapores por carta ó telegrama que costará a el mismo día de su recibimiento.  
JUAN CARRARA E HIJOS calle Real, Gibraltar.

# LA CATALANA

Sociedad española de seguros contra incendios á prima fija  
FUNDADA EN 1865

Acordada en inscripción en el Registro de empresas autorizadas por Real orden del Ministerio de Fomento de fecha 8 de Julio de 1909.

### GARANTIAS

	PESETAS
Capital social.	5.000.000
Reservas.	1.505.104,30
Primas del último ejercicio.	2.620.391,45
Siniestros satisfechos.	15.020.205,03

Domicilio social. -- Barcelona: Rambla de Cataluña, 15, y Cortes, 624  
Subdirector en Salamanca: D. Manuel Morán Sánchez.  
Oficinas: Doctor Riesco, número 56.  
Autorizada la publicación de este anuncio por la Inspección de Seguros en 8 de Marzo de 1912.

## Balnearios Termas Matheu y San Fermín

(ALHAMA DE ARAGON)

Su nuevo propietario, don Ramón Pallarés y Prats, pone en conocimiento de los señores médicos y del público en general, que dichos balnearios han sido notablemente reformados, dotados del confort que exigen las necesidades modernas. También se han instalado ascensores para el servicio de los pisos y galería de baños, resultando esto muy cómodo para el baño. La bondad, riqueza y abundancia incomparable de sus aguas y el número de pilas, su famosa cascada (joya hidrográfica) su gran lago, su deliciosa temperatura y hermosos parques y jardines muy indicados por la ciencia médica para el tratamiento del reumatismo en todas sus formas y particularmente en el articular, su agudo, nervioso, muscular, articular, predisposición a catarros, neurastenia y traumatismo. Como sedante en bebidas y las comidas es la mejor agua de mesa. A cuatro horas y media de Madrid en trenes rápidos. Para detalles, Bolsa, 3, Madrid, y en Alhama de Aragón, dirigiéndose a la administración de las Termas Matheu, mt. y v.

## DOLOR DE MUELAS - SE CURAN EN EL ACTO OLIENDO LA ESSENCIA ETERNA.

REMEDIO SEGURO Y PODEROSO DE USO EXTERNO

Precio del frasco: 0,50 céntimos

POR UNA PESETA, SE REMITE POR CORREO CERTIFICADO

DEPOSITOS: Pérez Martín y Compañía, Alcalá, 9, Madrid; Martín y Durán, Capellanes, 10, Madrid; Segundo Primo Sánchez, Verdura, 9, Salamanca, y en todas las principales farmacias y droguerías.

## EMPLASTOS perforados americanos de fieltro rojo, ó sea bayeta encarnada del DR. WINTER



Los emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN los catarros de pecho y bronquitis.  
Los emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN los dolores de los pulmones.  
Los emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN reumatismos y dolores del costado.  
Los emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN los dolores de espalda, riñones y caderas.  
Los emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN lumbago, ciática y otros dolores de este género.

Exíjase siempre la marca del DR. WINTER. Mucho cuidado con las imitaciones.

## Pintores, comerciantes y talleres

La Droguería Castellana de Norberto Adulce (antes de Cantero), acaba de comprar en condiciones ventajosísimas las grandes existencias del importantísimo depósito que la casa IVORMICA, de Holanda, tenía en San Sebastián, compuesto de esmalte, pinturas, brochura general, aceites linza inglesa, crudo y cocido, aguarrás, blanco España, blanco de la Real Compañía Asturiana, en barriles de origen, barnices de todas clases y todo lo concerniente al ramo de pintura, que ofrecemos en condiciones muy convenientes de precios.

DROGUERIA CASTELLANA DE NORBERTO ADULCE-Valladolid

# LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

Compañía de Seguros reunidos.

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas

Seguros sobre la vida, seguros contra incendios

COMPLETAMENTE - DESEMBOLSADO

CUARENTA Y SIETE AÑOS DE EXISTENCIA

Subdirector en Salamanca: Don Andrés Pérez-Cardenal

Plaza de la Libertad.

Fundada 1752.

Quando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión y limpian el estomago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fetido, Dolor de Estomago, Indigestion, Después de, Mal del Hígado, Ictericia, y los desórdenes que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fetido, Dolor de Estomago, Indigestion, Después de, Mal del Hígado, Ictericia, y los desórdenes que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

Fundada 1847.

Emplastos de Alcock

Remedio universal para dolores. Dónde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España: J. URIACH & Ca., BARCELONA

## Compañías Anglo Argentina y Houlder Line

SERVICIO COMBINADO DE VAPORES RAPIDOS A Montevideo y Buenos Aires

### PROXIMAS SALIDAS

De 7.º y 9.º Montevideo y Buenos Aires, salidas:  
LA BLANCA (nuevo) 8 de Mayo.  
EL PARAGUAYO (nuevo) 22 de Mayo.  
LA CORRENTINA (nuevo) 4 de Junio.  
LA ROSARINA (nuevo) 17 de Junio.  
EL URUGUAYO (nuevo) 6 de Julio.  
LA NEGRA (nuevo, segundo viaje) 16 de Julio.  
EL PARAGUAYO (nuevo) 31 de Julio.

Los vapores nuevos son de doble casco y emplean en la travesía 16 días.  
Se admiten pasajeros de primera y tercera clase.  
Precio del pasaje en tercera clase 176,10 pesetas.  
Agencia en Vigo: BENIGNO FERNÁNDEZ Y HERMANO, Urzua 27 Vigo.

¿QUÉ ES LO QUE NECESITAN los DÉBILITADOS, los FATIGADOS aquellos que tienen débiles los PULMONES y los BRONQUIOS? Un ANTISEPTICO y un RECONSTITUYENTE Para casos tales, nada como la

## SOLUCION PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente más poderosos, la Creosota y el Clorhidrofosfato de Cal. Constituye el remedio soberano contra los CATARROS, las BRONQUITIS CRÓNICAS, la GRIPE, el RAQUITISMO y la ESCROFULA. Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la TUBERCULOSIS.

L. PAUTAUBERGE, COURBEVOIE-PARIS, y en todas las Farmacias.

## CALENTURAS ANTIPALÚDICO S. DIAZ

de todas clases, diarias, tercianas ó cuartanas, se curan radicalmente y evitan las recaídas usando el

EN SOLUCIÓN Ó EN PÍLDORAS el mejor antipalúdico conocido y resultado más seguro. Los que habitan en el campo, en terrenos húmedos ó proximidades de los ríos, no padecerán calenturas tomando un frasco de este antipalúdico en la forma indicada en el prospecto.

**Frasco: 3 pesetas.**

Vente en farmacias: en Salamanca don Juan José Villalobos, Droguería Toro, 82 y 84; en Albalade Tormentas, don Francisco Barés; en Cantaleja de la Ribera, don Aureli J. Est. des. 50-a-4

## Vinos de las bodegas del Excmo. Sr. Conde de Francos.

Salamanca-Plaza de los Bandos, 4-Teléfono, 138

CLASES	EN BARRICAS DE			
	Botella de 3/4 litros	224 litros	112 litros	56 litros
Tinto añejo.....	0 50	126	63	31 50
Tinto fino.....	0 25	63	31 50	15 75
Bianco seco.....	0 50	126	63	31 50
Moscatel (dulce).....	1 25	343	171 50	85 75
Vinagre.....	0 35	84	42	21

Todos estos precios se entienden sin el casco ó envase. Se devuelve el importe de los envases y cascos devueltos. Se sirven á domicilio los pedidos que excedan de seis botellas. Estos caldos, analizados por el laboratorio municipal de Salamanca, no contienen ninguna alteración ni adulteración, carecen de substancias extrañas, siendo de excelentes condiciones para el consumo, según consta de las certificaciones expedidas. Las expediciones, por cuenta y riesgo del comprador. 12-m-4

## Sacos vacíos usados (semi-nuevos y remendados)

para harinas, trigos, legumbres, despojos, abonos, quimicos, cemento, sal, azúcar, etc. Se los presta cosidos y atados. Gran exco. así á todas las provincias. Venta en comisión de cereales, granos y legumbres. JUAN MARCA, CORTE 3, 541, BARCELONA.  
Barqueros: Baico Hispano Americano, Barcelona y Banco de España, Barcelona. Se solicita a gen. es. activos y bien relacionados con los compradores. 20-6

## Academia Central

de corte y confección para señoras, dirigida por la inventora doña María Ibero.  
Este sistema de enseñanza es el más sencillo que hasta la fecha se ha conocido; con claridad y sencillez explicaciones para cortar toda clase de prendas de señora y niño, como también en ropa blanca, igualmente el corte y confección de corsets.  
Clase especial para la carrera de profesoras. Clase mensual desde cinco pesetas. Se admiten internas, se presta toda clase de enseñanzas. Plaza Mayor, 44, p.º principal, entrada por la calle del Comercio, frente á las máquin. de Singer, Salamanca.

## Papel de envolver.

En la librería de Núñez se vende papel para envolver.

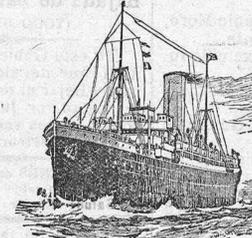
## Vigorina AGUIRRE

cura tuberculosis y catarros crónicos. Fórmula: Arrhenal, nucleína, thio-col y tálsamo de Tolú. - CINCO pesetas frasco.  
Farmacias de PEREZ AGUIRRE, Carretas, 22. - Goyos, Arenal, 2, y principales de España. - Al por mayor: Centros de específicos.

## Callicida PEREZ AGUIRRE

El de mejores resultados para la completa extirpación de callos y durezas de los pies.  
Frasco con pincel: 0,75 pesetas.  
Depósito en Salamanca: Droguería de don Ignacio Santiago Fuentes - Corriolo 5-m-3

# R.M.S.P Mala Real Inglesa.



COMPANIA DE VAPORES CORREOS. SERVICIO RAPIDO BRASIL Y RIO DE LA PLATA.

## PARA, PERNAMBUCO, BAHIA, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES.

Mayo 11	ARLANZA BRASIL 200 pts	R.O. DE LA FLATA 200 pts.
Mayo 13	DELINA > 175 >	> 175 >
Mayo 18	AMAZON > 200 >	> 200 >
Mayo 25	ARAGUAYA > 200 >	> 200 >
Mayo 27	DEMEBANA > 175 >	> 175 >

Menos de dos días un gran placer para la familia.  
Los vapores DESNA y DAMERARA no hacen más escala que las de Río Janeiro, Santos y Buenos Aires.  
A los pasajeros que deseen embarcar en los magníficos vapores correo de la Compañía MALA REAL INGLESANA, les ofrecemos el placer de viajar en esta Agencia en DOBLES DE ANTICIPACIÓN al anuncio para la salida de cada vapor, para aplicar todos los requisitos que la nueva ley de Emigración determina.

Los pasajeros que embarquen por el puerto de Vigo están sujetos al registro en los buques de com. un. no en salir éstos de Vigo desde el 1.º del mes de 1911.

Estos vapores tocan ahora en el mismo puerto de Buenos Aires, visitando de este modo los inconvenientes del viaje por ferrocarril desde la Plata a dicha ciudad.

VAPORES DE REGRESO  
Para Cherbourg (Francia) y Southampton (Inglaterra), con trasbordo para las siguientes puertos y ciudades de los Estados Unidos y América, New York, Filadelfia, New Orleans, Hong Kong, San Francisco, San Luis, Montreal, Quebec, Toronto, Washington, San Francisco, Minneapolis, Boston y Galesburg, saliendo de este puerto los magníficos vapores correo.

Mayo 8 ARAGUAYA  
Mayo 15 ASTURIAS  
Mayo 21 ALCALA  
Mayo 29 AVON

Billete á Cherburgo y Southampton, 1.ª clase 6.10.- 2.ª clase 5.10.- Impuesto de embarque 1.ª clase pesetas: 5.- 2.ª clase, 3. por cuenta del pasaje. Se admiten pasajes en el mar el billete.  
Para más informes dirigirse a las oficinas arriba indicadas.

Para más informes dirigirse a las oficinas arriba indicadas: En Cerdeña, señores Rubinen H. J. - En Buzos, don Carlos de Maruri - En Santander, señores Luis Maruri y Compañía - En Villagrá, señores González y Fernández - En Vigo, señores general en el Norte de España, oficinas de la compañía establecida en Madrid, Arenal, 19, don Estanislao Durán.

## Calculadora BRUNSVIGA

RAPIDÍSIMA - INFALIBLE - INCANSABLE  
PÍDASE CATÁLOGO  
A GUILLERMO TRÜNIGER & C.º, Palmes, 7; Barcelona  
Representante general para la provincia de Salamanca: DON FELAYO RODRÍGUEZ, Doctor, Risco, 92.